

Итальянский уголовный кодекс 1930 г

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3
ББК 84-4
И92

И92 Итальянский уголовный кодекс 1930 г / – М.: Книга по Требованию, 2024. – 176 с.

ISBN 978-5-519-87428-1

ISBN 978-5-519-87428-1

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2024
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2024

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг — не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель — вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания — решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

Статья 9

Общеуголовное преступление, совершенное гражданином за границей

Гражданин, совершивший, помимо случаев, указанных в двух предыдущих статьях, на иностранной территории преступление, за которое итальянский закон устанавливает смертную казнь, пожизненную каторгу или исправительный дом не ниже трех лет, подлежит, поскольку он находится на территории государства, наказанию по этому закону.

За преступление, за которое установлено лишение свободы на меньший срок, виновный наказывается при наличии требования о том министра юстиции или заявления или жалобы¹ потерпевшего.

В случаях, предусмотренных предыдущими положениями, если преступление совершено во вред иностранному государству или иностранцу, виновный наказывается по требованию министра юстиции при условии, что будет отказано в выдаче виновного, или если выдача не была принята со стороны государства, в котором было совершено преступление.

Статья 10

Общеуголовное преступление, совершенное иностранцем за границей

Иностранец, совершивший, помимо случаев, указанных в статьях 7 и 8, на иностранной территории, преступление во вред итальянскому государству или гражданину, за которое итальянский закон устанавливает смертную казнь, пожизненную каторгу или исправительный дом не ниже одного года, подлежит наказанию по этому закону, поскольку он находится на территории государства и при наличии требования министра юстиции или заявления или жалобы потерпевшего.

Если преступление совершено во вред иностранному государству или иностранцу, виновный наказывается по требованию министра юстиции при условии, что:

- 1) он находится на территории государства;
- 2) совершено преступление, за которое установлена смертная казнь, пожизненная каторга или исправительный дом не ниже трех лет;
- 3) в выдаче его было отказано или она не была принята правительством государства, в котором он совершил преступление или гражданином которого он является.

Статья 11

Новое судебное рассмотрение

В случае, указанном в статье 6, гражданин или иностранец судятся итальянским судом заново, хотя бы над ними и состоялся суд за границей.

В случаях, указанных в статьях 7, 8, 9 и 10, граждане или иностранцы, судившиеся за границей, подлежат итальянскому суду при наличии требования о том министра юстиции.

Статья 12

Признание силы за иностранными уголовными приговорами

За иностранным уголовным приговором, вынесенным за преступление, может быть признана сила:

¹ В соответствии с УПК УК различает «заявление» (istanza) потерпевшего по делам, преследуемым в публичном порядке (ст. 6 УПК), и «жалобу» (querela) — по делам, преследуемым в частном порядке (ст.ст. 9—14 УПК).

1) для установления рецидива или другого уголовно-правового последствия осуждения или для признания преступника шивичным, профессиональным или по склонности;

2) когда по итальянскому закону осуждение могло бы влечь за собой дополнительное наказание;

3) когда по итальянскому закону лицо, осужденное или оправданное, находясь на территории государства, подлежало бы личным мерам безопасности;

4) когда иностранным приговором присуждается восстановление нарушенного состояния или возмещение ущерба или когда приговор должен иметь вообще для итальянского суда значение в смысле восстановления нарушенного состояния, или возмещения ущерба, или других гражданско-правовых последствий.

Для признания силы за приговором последний должен быть вынесен судебной властью иностранного государства, с которым существует договор о выдаче. Если такового не существует, за приговором равным образом может быть признана сила при наличии о том требования министра юстиции. Это требование излишне, если имеется заявление потерпевшего о признании приговора в отношении последствий, указанных в пункте 4.

Статья 13

Выдача

Выдача регулируется итальянским законом, международными соглашениями и обычаями.

Выдача недопустима, если действие, составляющее предмет просьбы о выдаче, не предусмотрено в качестве преступного деяния итальянским и иностранным законом.

Выдача может быть допущена или предложена также и в отношении преступных деяний, не предусмотренных международными соглашениями, поскольку последними это специально не запрещено.

Недопустима выдача гражданина, поскольку это специально не разрешается международными соглашениями.

Статья 14

Исчисление и течение сроков

Когда уголовный закон устанавливает юридическое последствие в зависимости от истечения времени, последнее исчисляется по общему календарю.

Когда уголовный закон устанавливает срок для наступления юридического последствия, день, с которого этот срок начинает течь, не зачитывается в этот срок.

Статья 15

Вопросы, предусмотренные несколькими уголовными законами или несколькими постановлениями одного и того же уголовного закона

Когда один и тот же вопрос предусматривается несколькими уголовными законами или несколькими постановлениями одного закона, применяется специальный закон или специальное постановление закона, поскольку не установлено иное.

Статья 16

Специальные уголовные законы

Постановления настоящего кодекса применяются также и к вопросам, регулируемым другими уголовными законами, поскольку в них не постановлено иное.

РАЗДЕЛ ВТОРОЙ. О НАКАЗАНИЯХ

Глава I. О видах наказания вообще

Статья 17

Основные наказания. Виды их

Основными наказаниями за преступления являются:

- 1) смертная казнь;
- 2) пожизненная каторга;
- 3) исправительный дом;
- 4) штраф.

Основными наказаниями за проступки являются:

- 1) арест;
- 2) штраф.

Статья 18

Наименование и классификация основных наказаний

Под наказаниями, лишающими или ограничивающими личную свободу, закон понимает пожизненную каторгу, исправительный дом и арест.

Под наказаниями имущественными закон понимает денежный штраф за преступления и проступки¹.

Статья 19

Дополнительные наказания. Виды их

Дополнительными наказаниями за преступления являются:

- 1) запрещение занимать публичные должности;
- 2) запрещение заниматься определенной профессией или промыслом;
- 3) лишение дееспособности в силу закона;
- 4) потеря права составлять завещание и ничтожность завещания, составленного до осуждения;
- 5) потеря или приостановление осуществления родительской или супружеской власти.

Дополнительным наказанием за проступки является приостановление занятия определенной профессией или промыслом.

Общим для преступлений и проступков дополнительным наказанием является опубликование обвинительного приговора.

Уголовный закон указывает случаи, когда дополнительные наказания, установленные за преступления, являются общими и для проступков.

Статья 20

Наказания основные и дополнительные

Основные наказания назначаются судом в обвинительном приговоре; дополнительные наказания являются законными уголовно-правовыми последствиями осуждения.

¹ УК устанавливает два термина: «multa» — штраф при преступлениях и «amenda» — штраф при проступках. Мы пользуемся единым термином «денежный штраф», оговаривая, где это требуется, относится ли он к «преступлению» или «проступку».

Глава II. Об основных наказаниях в частности

Статья 21

Смертная казнь

Смертная казнь приводится в исполнение путем расстрела в стенах тюремного учреждения или в другом месте, указанном министром юстиции.

Приговор приводится в исполнение не публично, поскольку министр юстиции не предпишет иного.

Статья 22

Пожизненная каторга¹

Каторга является пожизненной и отбывается в учреждениях, специально для этого предназначенных, с обязательным трудом и с разобщением на ночь.

Приговоренный к пожизненной каторге, отбывший не менее трех лет наказания, может быть допущен на внешние работы.

Министр юстиции может предписать, чтобы наказание отбывалось в колонии или в ином владении за морем.

Осужденный, отбывающий наказание в колонии или в другом владении за морем, может быть допущен к внешним работам и ранее срока, указанного во второй части настоящей статьи.

Статья 23

Исправительный дом²

Исправительный дом назначается на срок от пятнадцати дней до двадцати четырех лет и отбывается в учреждениях, специально для этого предназначенных, с обязательным трудом и с разобщением на ночь.

Осужденный к исправительному дому, отбывший не менее года наказания, может быть допущен к внешним работам.

На исправительный дом распространяются постановления двух последних частей предыдущей статьи.

Статья 24

Денежный штраф за преступления

Денежный штраф заключается в уплате в пользу государства суммы не ниже пятидесяти лир и не выше пятидесяти тысяч лир³.

При преступлениях, совершенных по корыстным мотивам, если закон устанавливает в качестве наказания только исправительный дом, суд может дополнительно назначить денежный штраф от пятидесяти лир до двадцати тысяч лир.

Если при учете экономического положения виновного можно будет предположить, что установленный законом денежный штраф, назначенный даже в максимальном размере, окажется неэффективным, судья вправе увеличить его до трехкратного размера.

¹ Ergastio. Так называлась в древнем Риме казарма для рабов.

² Reclusione. Reclusione кодекса, по существу, является промежуточным наказанием между каторгой и тюрьмой.

³ Лира равняется приблизительно 10 коп. золотом.

Статья 25

Арест¹

Арест назначается от пяти дней до трех лет и отбывается в учреждениях, специально для этого предназначенных, или в особых отделениях исправительных домов, с обязательным трудом и с разобщением на ночь.

Приговоренному к аресту могут быть разрешены работы иного рода, чем организованные в учреждении, в зависимости от его способностей и предшествующих занятий.

Статья 26

Денежный штраф за проступки

Денежный штраф заключается в уплате в пользу государства суммы не ниже двадцати лир и не свыше десяти тысяч лир.

Если при учете экономического положения виновного можно будет предположить, что установленный законом денежный штраф, назначенный даже в максимальном размере, окажется неэффективным, судья вправе увеличить его до трехкратного размера.

Статья 27

Имущественные наказания: определенные и пропорциональные

Закон указывает случаи, в которых имущественные наказания установлены в определенном размере, и случаи, когда они являются пропорциональными. Пропорциональные имущественные наказания не ограничены в своем максимуме.

Глава III. О дополнительных наказаниях в частности

Статья 28

Запрещение занимать публичные должности²

Запрещение занимать публичные должности является пожизненным или срочным.

Пожизненное запрещение занимать публичные должности лишает, поскольку закон не устанавливает иного, осужденного:

- 1) активного и пассивного избирательного права в любой избирательной курии и всякого другого политического права;
- 2) всякой публичной должности и всякой необязательной публичной службы, а равно звания должностного лица и лица, выполняющего публичную службу;
- 3) должности опекуна или попечителя, хотя бы и временной, и всякой другой должности, связанной с опекой или попечительством;
- 4) академических степеней и званий, титулов, орденов и других публичных почетных отличий;
- 5) стипендий, пенсий и других сумм, отпускаемых государством или какой-либо публичной организацией;
- 6) всякого почетного права, связанного с должностью, службой, степенью, титулом, званием, знаками отличия, указанными в предыдущих пунктах;
- 7) способности получать или приобретать какое бы то ни было право, должность, службу, звание, степень, титул, орден и почетный знак отличия, указанные в предыдущих пунктах.

¹ Arresto.

² Interdizione dai pubblici uffici.

Временное запрещение лишает осужденного способности приобретать, осуществлять или пользоваться указанными правами, должностями, службой, званием, степенями, титулами и знаками отличия.

Срок временного запрещения не может быть менее одного года, ни превышать пяти лет.

Закон указывает случаи, когда запрещение занимать публичные должности ограничивается только некоторыми из них.

Статья 29

Случаи, когда осуждение влечет за собой запрещение занимать публичные должности

Осуждение к пожизненной каторге и к исправительному дому на срок не ниже пяти лет влечет для осужденного пожизненное запрещение занимать публичные должности; осуждение к исправительному дому на срок не ниже трех лет влечет за собой запрещение занимать публичные должности в течение пяти лет.

Признание преступника привычным, профессиональным или по склонности влечет за собой пожизненное запрещение занимать публичные должности.

Статья 30

Запрещение заниматься определенной профессией или промыслом

Запрещение заниматься определенной профессией или промыслом лишает осужденного на время запрещения права заниматься профессией, промыслом, вести промышленное предприятие, заниматься торговлей или ремеслом, требующим специального дозволения или специальной правоспособности, специального разрешения или лицензии со стороны власти, и влечет потерю дозволения, правоспособности, разрешения или лицензии, указанных выше. Срок запрещения заниматься профессией или промыслом не может быть ниже одного месяца и не превышать пяти лет, за исключением случаев, специально указанных законом.

Статья 31

Осуждение за преступления, совершенные с злоупотреблением публичной должностью, профессией или промыслом

Всякое осуждение за преступления, совершенные с злоупотреблением властью или с нарушением обязанностей, связанных с публичной функцией или службой, или с одной из должностей, указанных в пункте 3 статьи 28, или с злоупотреблением профессией, промыслом, или с злоупотреблением при ведении промышленного предприятия, при занятии торговлей или ремеслом, или с нарушением обязанностей, связанных с ними, влечет за собой временное запрещение занимать публичные должности, или заниматься профессией, промыслом, вести промышленное предприятие, или заниматься торговлей или промыслом.

Статья 32

Лишение дееспособности по закону

Приговоренный к пожизненной каторге находится в состоянии лишенного дееспособности по закону.

Присуждение к пожизненной каторге влечет за собой также потерю родительской или супружеской власти, права составлять завешание, равно ничтожность составленного до осуждения завешания.

Приговоренный к исправительному дому на срок не ниже пяти лет находится во время отбывания наказания в состоянии лишенного дееспособности по

закону; кроме того, осуждение влечет за собой на время отбывания наказания приостановление осуществления родительской и супружеской власти, поскольку суд не постановит иного.

К лишению дееспособности по закону в отношении не только распоряжения и управления имуществом, но и в отношении представительства в актах по имуществу, применяются нормы гражданского закона о лишении дееспособности по суду.

Статья 33

Осуждение за неосторожное преступление

Постановления статьи 29 и третьей части предыдущей статьи не применяются в случае осуждения за неосторожное преступление.

Постановления статьи 31 не применяются в случае осуждения за неосторожное преступление, если назначен исправительный дом ниже трех лет или только имущественное наказание.

Статья 34

Потеря или приостановление права осуществления родительской или супружеской власти

Закон указывает случаи, в которых осуждение влечет за собой потерю родительской или супружеской власти.

Осуждение за преступления, совершенные с злоупотреблением родительской или супружеской властью, влечет за собой приостановление права осуществления их на время, равное двойному сроку назначенного наказания.

Потеря родительской или супружеской власти влечет также потерю всякого права, предоставленного родителю или мужу в отношении имущества детей или жены в силу родительской или супружеской власти.

Приостановление права осуществления родительской или супружеской власти запрещает родителю или мужу осуществление на время приостановления какого бы то ни было права в отношении имущества детей или жены, предоставленного ему в силу родительской или супружеской власти.

Статья 35

Приостановление права заниматься определенной профессией или промыслом¹

Приостановление права заниматься определенной профессией или промыслом лишает осужденного права заниматься на время приостановления профессией, промыслом, вести промышленное предприятие, заниматься торговлей или ремеслом, требующими специального дозволения или специальной правоспособности, разрешения или лицензии со стороны власти. Срок приостановления права заниматься определенной профессией или промыслом не может быть ниже пятнадцати дней и не больше двух лет.

Приостановление права следует за каждым осуждением за проступок, связанный с злоупотреблением профессией, промыслом, при ведении промышленного предприятия, при занятии торговлей или ремеслом, или с нарушением обязанностей, связанных с ними, поскольку назначено наказание в виде ареста не ниже одного года.

Статья 36

Опубликование обвинительного приговора

Приговор к смертной казни или к пожизненной каторге публикуется путем вывешивания объявлений в коммунах, где он вынесен, в которой было совершено преступление и в которой осужденный проживал последнее время.

Обвинительный приговор публикуется, кроме того, в одной или нескольких газетах, указанных судьей.

¹ В ст. 30 УК говорится об «interdizione», в ст. 35 — о «sospensione».

Приговор опубликовывается в выдержках, поскольку судья не постановит опубликовать его полностью; опубликование производится в силу самого закона и за счет осужденного.

Закон определяет другие случаи, в которых обвинительный приговор должен быть опубликован. В таких случаях публикация производится в порядке, указанном в предыдущих двух частях настоящей статьи.

Статья 37

Срочные дополнительные наказания; их продолжительность

Когда закон устанавливает, что осуждение влечет за собой срочное дополнительное наказание и продолжительность последнего специально не указана, то продолжительность дополнительного наказания равна сроку назначенного основного наказания или того наказания, которое должно получиться при замене денежного штрафа, в случае неплатежеспособности осужденного, лишением свободы. Во всяком случае продолжительность дополнительного наказания не может быть меньше минимума и больше максимума, установленных для каждого вида дополнительного наказания.

Статья 38

Юридическое положение приговоренного к смертной казни

В отношении своего юридического положения приговоренный к смертной казни приравнивается к приговоренному к пожизненной каторге.

РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ. О ПРЕСТУПНОМ ДЕЯНИИ

Глава I. Об оконченном преступном деянии и о покушении на него

Статья 39

Преступное деяние: различие между преступлениями и проступками¹

Преступные деяния делятся на преступления и проступки в зависимости от различных видов наказания, установленных за них настоящим кодексом.

Статья 40

Причинная связь

Никто не может быть наказан за действие, предусмотренное законом в качестве преступного, если вредный или опасный результат, от которого зависит наличие преступного деяния, не явился последствием его действия или бездействия.

Непредотвращение результата, предотвращение которого являлось юридической обязанностью, равносильно его причинению.

Статья 41

Стечение причин

Стечение причин предшествующих, одновременных или наступивших позже, хотя бы и не зависящих от действия или бездействия виновного, не исключает причинной связи между действием и бездействием² и результатом.

Причины, наступившие позже, исключают причинную связь, когда одних их было бы достаточно, чтобы вызвать результат. В таком случае, если пред-

¹ Преступление — *delitto*, проступок — *contravvenzione*. Объединяются эти понятия общим: преступное деяние — «*reato*».

² В данном случае УК говорит об «*azione*» и «*omissione*».

ществовавшее действие или бездействие составляет само по себе преступное деяние, применяется наказание, установленное за последнее.

Предыдущие постановления применяются также в тех случаях, когда предшествовавшей, одновременной или наступившей позже причиной является незаконное действие другого лица.

Статья 42

Ответственность за умысел, или за неосторожность, или за ненамеренное преступление. Объективная ответственность

Никто не может быть наказан за действие или бездействие, предусмотренное законом в качестве преступного деяния, если он не совершил его сознательно и с желанием¹.

Никто не может быть наказан за действие, предусмотренное законом в качестве преступления, если он не совершил его с умыслом, за исключением случаев ненамеренного или неосторожного преступления, специально предусмотренных законом.

Закон указывает случаи, когда результат вменяется действовавшему лицу по одному тому, что он явился последствием его действия или бездействия.

При проступках каждый отвечает за свое сознательное и соответствующее его воле действие или бездействие, будь оно умышленное или неосторожное.

Статья 43

Психологический элемент преступного деяния

Преступление является:

умышленным или намеренным², когда вредный или опасный результат, который последовал от действия или бездействия и от которого зависит по закону наличие преступного действия, был предвиден и желаем действовавшим лицом как последствие его собственного действия или бездействия;

ненамеренным или выходящим за пределы намерения³, когда от действия или бездействия наступил более вредный или опасный результат, чем этого желало действовавшее лицо;

неосторожным или против намерения⁴, когда результат, хотя бы и предвиденный, не был желаем действовавшим лицом и наступил вследствие небрежности, неблагоразумия, неопытности или несоблюдения законов, уставов, распоряжений или правил.

Различие между преступным деянием умышленным и неосторожным, установленное настоящей статьей в отношении преступлений, применяется также и к проступкам, поскольку для последних уголовный закон связывает с таким различием какое-либо юридическое последствие.

Статья 44

Объективное условие наказуемости

Если для наказуемости преступного деяния закон требует наступления известного условия, виновный отвечает за преступное деяние, хотя бы результат, от которого зависит наступление условия, не был им предвиден.

Статья 45

Случай или непреодолимая сила

Не подлежит наказанию тот, кто совершил действие случайно или вследствие непреодолимой силы.

¹ Con coscienza e volontà.

² Doloso o secondo l'intenzione.

³ Preterintenzionale o oltre l'intenzione.

⁴ Colposa o contro l'intenzione.

Статья 46

Физическое принуждение

Не подлежит наказанию тот, кто совершит действие, будучи принужден к этому другим лицом путем физического насилия, которому он не мог противостоять или от которого вообще не мог уклониться.

В этом случае за действие лица, подвергшегося принуждению, отвечает тот, кто применил насилие.

Статья 47

Фактическая ошибка

Заблуждение в отношении действия, составляющего преступное деяние, исключает наказуемость действующего лица. Но если заблуждение вызвано неосторожностью, наказуемость не исключается, поскольку действие предусмотрено законом в качестве неосторожного преступления.

Заблуждение, относящееся к признакам определенного преступного деяния, не исключает наказуемости за другое преступное деяние.

Заблуждение в отношении неуголовного закона исключает наказуемость, если оно вызвало заблуждение в отношении действия, составляющего преступное деяние.

Статья 48

Заблуждение, вызванное обманом со стороны другого лица

Постановления предыдущей статьи применяются также и в том случае, если заблуждение в отношении действия, составляющего преступное деяние, вызвано обманом со стороны другого лица; но в таком случае за действие, совершенное лицом, введенным в заблуждение, отвечает тот, кто побудил совершить его.

Статья 49

Ошибочное представление о том, что деяние является преступным. Невозможное преступное деяние¹

Не подлежит наказанию тот, кто совершит действие, не составляющее преступного деяния, в ошибочном предположении, что оно является таковым.

Наказуемость исключается также, когда по непригодности действия или по отсутствию объекта его невозможен вредный или опасный результат.

Если в случаях, предусмотренных предыдущими постановлениями, в действительности имеется состав другого преступного деяния, применяется наказание, установленное за фактически совершенное преступное деяние.

В случаях, указанных во второй части настоящей статьи, судья может постановить, чтобы к оправданному обвиняемому была применена мера безопасности.

Статья 50

Согласие управомоченного лица

Не подлежит наказанию тот, кто нарушает или ставит в опасность право с согласия лица, которое может законно располагать этим правом.

Статья 51

Осуществление права или исполнение обязанности

Осуществление права или исполнение обязанности, возложенной юридической нормой или законным распоряжением публичной власти, исключает наказуемость.

¹ Reato supposto erroneamente e reato impossibile.